


I'm not robot  reCAPTCHA

Continue

Leipzig glossing rules pdf

German sentence structure rules pdf.

This article lists common abbreviations for grammatical terms that are used in linguistic interlinear glossing of oral languages[nb 1] in English. The list provides conventional glosses as established by standard inventories of glossing abbreviations such as the Leipzig Glossing rules,[2] the most widely known standard. These will generally be the glosses used on Wikipedia. Synonymous glosses are listed as alternatives for reference purposes. In a few cases, long and short standard forms are listed, intended for texts where that gloss is rare or common.



Conventions Grammatical abbreviations are generally written in full or small caps to visually distinguish them from the translations of lexical words. For instance, capital or small-cap PAST (frequently abbreviated to PST) glosses a grammatical past-tense morpheme, while lower-case 'past' would be a literal translation of a word with that meaning. Similarly, (small) cap -DOWN might be a locative suffix used in nominal inflections, prototypically indicating direction downward but possibly also used where it is not translatable as 'down' in English, whereas lower-case 'down' would be a direct English translation of a word meaning 'down'.[3] Not all authors follow this convention. Person-number- gender is often further abbreviated, in which case the elements are not small caps. E.g. 3ms or 3msg for 3SG.M, 2fp or 2pfl for 2PL.F, also 1di for 1DU.INCL and 1pe for 1PL.EXCL.[4][nb 2] Authors may more severely abbreviate glosses than is the norm, if they are particularly frequent within a text, e.g. IP rather than IMM.PST for 'immediate past'. This helps keep the gloss graphically aligned with the parsed text when the abbreviations are longer than the morphemes they gloss. Such shortened forms may be ambiguous with other authors or texts are so are not presented as normative here. Glosses may also be less abbreviated than the norm if they are not common in a particular text, so as to not tax the reader, e.g. TRANSTVZR for 'transitivizer' or SUBJUNCT for 'subjunctive'. At the extreme, glosses may not be abbreviated at all but simply written in small caps, e.g. COMPLEMENTIZER, NONTHEME or DOWNRIVER rather than COMP, NTH, DR.[5] Such long, obvious abbreviationse.g. in [6] have been omitted from the list below, but are always possible. A morpheme will sometimes be used as its own gloss. This is typically done when it is the topic of discussion, and the author wishes it to be immediately recognized in the gloss among other morphemes with similar meanings, or when it has multiple or subtle meanings that would be impractical to gloss with a single conventional abbreviation. For example, if a passage has two contrasting nominalizing suffixes under discussion, -ju and -joŋol, they may be glossed GN and JO, with the glosses explained in the text.[7] This is also seen when the meaning of a morpheme is debated, and glossing it one way or another would prejudice the discussion. Lexical morphemes are typically translated, using lower-case letters, though they may be given a grammatical gloss in small caps if they play a grammatical role in the text. Exceptions include proper nouns, which typically are not translated, and kinship terms, which may be too complex to translate.

Leipzig Glossing Rules: Conventions for multimedial interaction by morpheme glosses

- Rule 1: Morphology level alignment
- Rule 2: Morphemes in morphosyntactic categories
- Rule 3: Communicative operations that appear below
- Rule 4: Discourse components
- Rule 5: Focus and focus labels
- Rule 6: Non-morphemes
- Rule 7: Initial categories
- Rule 8: Agreement
- Rule 9: Inflect
- Rule 10: Morphemes

Appendix 1: List of standard abbreviations

1	1st person	1PER	agent
2	2nd person	2PER	addressee
3	3rd person	3PER	referent
4	agent (for agreement of clausal)	COMP	argument
4B	benefactive	COMP	benefactive
4C	comitative	COMP	comitative
4D	instrumental	COMP	instrumental
4E	locative	COMP	locative
4F	possessive	COMP	possessive
4G	recipient	COMP	recipient
4H	experiencer	COMP	experiencer
4I	instrument	COMP	instrument
4J	location	COMP	location
4K	theme	COMP	theme
4L	topic	COMP	topic
4M	instrument	COMP	instrument
4N	location	COMP	location
4O	theme	COMP	theme
4P	topic	COMP	topic
4Q	instrument	COMP	instrument
4R	location	COMP	location
4S	theme	COMP	theme
4T	topic	COMP	topic
4U	instrument	COMP	instrument
4V	location	COMP	location
4W	theme	COMP	theme
4X	topic	COMP	topic
4Y	instrument	COMP	instrument
4Z	location	COMP	location
4AA	theme	COMP	theme
4AB	topic	COMP	topic
4AC	instrument	COMP	instrument
4AD	location	COMP	location
4AE	theme	COMP	theme
4AF	topic	COMP	topic
4AG	instrument	COMP	instrument
4AH	location	COMP	location
4AI	theme	COMP	theme
4AJ	topic	COMP	topic
4AK	instrument	COMP	instrument
4AL	location	COMP	location
4AM	theme	COMP	theme
4AN	topic	COMP	topic
4AO	instrument	COMP	instrument
4AP	location	COMP	location
4AQ	theme	COMP	theme
4AR	topic	COMP	topic
4AS	instrument	COMP	instrument
4AT	location	COMP	location
4AU	theme	COMP	theme
4AV	topic	COMP	topic
4AW	instrument	COMP	instrument
4AX	location	COMP	location
4AY	theme	COMP	theme
4AZ	topic	COMP	topic
4BA	instrument	COMP	instrument
4BB	location	COMP	location
4BC	theme	COMP	theme
4BD	topic	COMP	topic
4BE	instrument	COMP	instrument
4BF	location	COMP	location
4BG	theme	COMP	theme
4BH	topic	COMP	topic
4BI	instrument	COMP	instrument
4BJ	location	COMP	location
4BK	theme	COMP	theme
4BL	topic	COMP	topic
4BM	instrument	COMP	instrument
4BN	location	COMP	location
4BO	theme	COMP	theme
4BP	topic	COMP	topic
4BQ	instrument	COMP	instrument
4BR	location	COMP	location
4BS	theme	COMP	theme
4BT	topic	COMP	topic
4BU	instrument	COMP	instrument
4BV	location	COMP	location
4BW	theme	COMP	theme
4BX	topic	COMP	topic
4BY	instrument	COMP	instrument
4BZ	location	COMP	location
4CA	theme	COMP	theme
4CB	topic	COMP	topic
4CC	instrument	COMP	instrument
4CD	location	COMP	location
4CE	theme	COMP	theme
4CF	topic	COMP	topic
4CG	instrument	COMP	instrument
4CH	location	COMP	location
4CI	theme	COMP	theme
4CJ	topic	COMP	topic
4CK	instrument	COMP	instrument
4CL	location	COMP	location
4CM	theme	COMP	theme
4CN	topic	COMP	topic
4CO	instrument	COMP	instrument
4CP	location	COMP	location
4CQ	theme	COMP	theme
4CR	topic	COMP	topic
4CS	instrument	COMP	instrument
4CT	location	COMP	location
4CU	theme	COMP	theme
4CV	topic	COMP	topic
4CW	instrument	COMP	instrument
4CX	location	COMP	location
4CY	theme	COMP	theme
4CZ	topic	COMP	topic
4DA	instrument	COMP	instrument
4DB	location	COMP	location
4DC	theme	COMP	theme
4DD	topic	COMP	topic
4DE	instrument	COMP	instrument
4DF	location	COMP	location
4DG	theme	COMP	theme
4DH	topic	COMP	topic
4DI	instrument	COMP	instrument
4DJ	location	COMP	location
4DK	theme	COMP	theme
4DL	topic	COMP	topic
4DM	instrument	COMP	instrument
4DN	location	COMP	location
4DO	theme	COMP	theme
4DP	topic	COMP	topic
4DQ	instrument	COMP	instrument
4DR	location	COMP	location
4DS	theme	COMP	theme
4DT	topic	COMP	topic
4DU	instrument	COMP	instrument
4DV	location	COMP	location
4DW	theme	COMP	theme
4DX	topic	COMP	topic
4DY	instrument	COMP	instrument
4DZ	location	COMP	location
4EA	theme	COMP	theme
4EB	topic	COMP	topic
4EC	instrument	COMP	instrument
4ED	location	COMP	location
4EE	theme	COMP	theme
4EF	topic	COMP	topic
4EG	instrument	COMP	instrument
4EH	location	COMP	location
4EI	theme	COMP	theme
4EJ	topic	COMP	topic
4EK	instrument	COMP	instrument
4EL	location	COMP	location
4EM	theme	COMP	theme
4EN	topic	COMP	topic
4EO	instrument	COMP	instrument
4EP	location	COMP	location
4EQ	theme	COMP	theme
4ER	topic	COMP	topic
4ES	instrument	COMP	instrument
4ET	location	COMP	location
4EU	theme	COMP	theme
4EV	topic	COMP	topic
4EW	instrument	COMP	instrument
4EX	location	COMP	location
4EY	theme	COMP	theme
4EZ	topic	COMP	topic
4FA	instrument	COMP	instrument
4FB	location	COMP	location
4FC	theme	COMP	theme
4FD	topic	COMP	topic
4FE	instrument	COMP	instrument
4FF	location	COMP	location
4FG	theme	COMP	theme
4FH	topic	COMP	topic
4FI	instrument	COMP	instrument
4FJ	location	COMP	location
4FK	theme	COMP	theme
4FL	topic	COMP	topic
4FM	instrument	COMP	instrument
4FN	location	COMP	location
4FO	theme	COMP	theme
4FP	topic	COMP	topic
4FQ	instrument	COMP	instrument
4FR	location	COMP	location
4FS	theme	COMP	theme
4FT	topic	COMP	topic
4FU	instrument	COMP	instrument
4FV	location	COMP	location
4FW	theme	COMP	theme
4FX	topic	COMP	topic
4FY	instrument	COMP	instrument
4FZ	location	COMP	location
4GA	theme	COMP	theme
4GB	topic	COMP	topic
4GC	instrument	COMP	instrument
4GD	location	COMP	location
4GE	theme	COMP	theme
4GF	topic	COMP	topic
4GG	instrument	COMP	instrument
4GH	location	COMP	location
4GI	theme	COMP	theme
4GJ	topic	COMP	topic
4GK	instrument	COMP	instrument
4GL	location	COMP	location
4GM	theme	COMP	theme
4GN	topic	COMP	topic
4GO	instrument	COMP	instrument
4GP	location	COMP	location
4GQ	theme	COMP	theme
4GR	topic	COMP	topic
4GS	instrument	COMP	instrument
4GT	location	COMP	location
4GU	theme	COMP	theme
4GV	topic	COMP	topic
4GW	instrument	COMP	instrument
4GX	location	COMP	location
4GY	theme	COMP	theme
4GZ	topic	COMP	topic
4HA	instrument	COMP	instrument
4HB	location	COMP	location
4HC	theme	COMP	theme
4HD	topic	COMP	topic
4HE	instrument	COMP	instrument
4HF	location	COMP	location
4HG	theme	COMP	theme
4HH	topic	COMP	topic
4HI	instrument	COMP	instrument
4HJ	location	COMP	location
4HK	theme	COMP	theme
4HL	topic	COMP	topic
4HM	instrument	COMP	instrument
4HN	location	COMP	location
4HO	theme	COMP	theme
4HP	topic	COMP	topic
4HQ	instrument	COMP	instrument
4HR	location	COMP	location
4HS	theme	COMP	theme
4HT	topic	COMP	topic
4HU	instrument	COMP	instrument
4HV	location	COMP	location
4HW	theme	COMP	theme
4HX	topic	COMP	topic
4HY	instrument	COMP	instrument
4HZ	location	COMP	location
4IA	theme	COMP	theme
4IB	topic	COMP	topic
4IC	instrument	COMP	instrument
4ID	location	COMP	location
4IE	theme	COMP	theme
4IF	topic	COMP	topic
4IG	instrument	COMP	instrument
4IH	location	COMP	location
4II	theme	COMP	theme
4IJ	topic	COMP	topic
4IK	instrument	COMP	instrument
4IL	location	COMP	location
4IM	theme	COMP	theme
4IN	topic	COMP	topic
4IO	instrument	COMP	instrument
4IP	location	COMP	location
4IQ	theme	COMP	theme
4IR	topic	COMP	topic
4IS	instrument	COMP	instrument
4IT	location	COMP	location
4IU	theme	COMP	theme
4IV	topic	COMP	topic
4IU	instrument	COMP	instrument
4IV	location	COMP	location
4IU	theme	COMP	theme
4IV	topic	COMP	topic
4IU	instrument	COMP	instrument
4IV	location	COMP	location
4IU	theme	COMP	theme
4IV	topic	COMP	topic
4IU	instrument	COMP	instrument
4IV	location	COMP	location
4IU	theme	COMP	theme
4IV	topic	COMP	topic
4IU	instrument	COMP	instrument
4IV	location	COMP	location
4IU	theme	COMP	theme
4IV	topic	COMP	topic
4IU	instrument	COMP	instrument
4IV	location	COMP	location
4IU	theme	COMP	theme
4IV	topic	COMP	topic
4IU	instrument	COMP	instrument
4IV	location	COMP	location
4IU	theme	COMP	theme
4IV	topic	COMP	topic
4IU	instrument	COMP	instrument
4IV	location	COMP	location
4IU	theme	COMP	theme
4IV	topic	COMP	topic
4IU	instrument	COMP	instrument
4IV	location	COMP	location
4IU	theme	COMP	theme
4IV	topic	COMP	topic
4IU	instrument	COMP	instrument
4IV	location	COMP	location
4IU	theme	COMP	theme
4IV	topic	COMP	topic
4IU	instrument	COMP	instrument
4IV	location	COMP	location
4IU	theme	COMP	theme
4IV	topic	COMP	topic
4IU	instrument	COMP	instrument
4IV	location	COMP	location
4IU	theme	COMP	theme
4IV	topic	COMP	topic
4IU	instrument	COMP	instrument
4IV	location	COMP	location
4IU	theme	COMP	theme
4IV	topic	COMP	topic
4IU	instrument	COMP	instrument
4IV	location	COMP	location
4IU	theme	COMP	theme
4IV	topic	COMP	topic
4IU	instrument	COMP	instrument
4IV	location	COMP	location
4IU	theme	COMP	theme
4IV	topic	COMP	topic
4IU	instrument	COMP	instrument
4IV	location	COMP	location
4IU	theme	COMP	theme
4IV	topic	COMP	topic
4IU	instrument	COMP	instrument
4IV	location	COMP	location
4IU	theme	COMP	theme
4IV	topic	COMP	topic
4IU	instrument	COMP	instrument
4IV	location	COMP	location
4IU	theme	COMP	theme
4IV	topic	COMP	topic
4IU	instrument	COMP	instrument
4IV	location	COMP	location
4IU	theme	COMP	theme
4IV	topic	COMP	topic
4IU	instrument	COMP	instrument
4IV	location	COMP	location
4IU	theme	COMP	theme
4IV	topic	COMP	topic
4IU	instrument	COMP	instrument
4IV	location	COMP	location
4IU	theme	COMP	theme
4IV	topic	COMP	topic
4IU	instrument	COMP	instrument
4IV	location	COMP	location
4IU	theme	COMP	theme
4IV	topic	COMP	topic
4IU	instrument	COMP	instrument
4IV	location	COMP	location
4IU	theme	COMP	theme
4IV	topic	COMP	topic
4IU	instrument	COMP	instrument
4IV	location	COMP	location
4IU	theme	COMP	theme
4IV	topic	COMP	topic
4IU	instrument	COMP	instrument
4IV	location	COMP	location
4IU	theme	COMP	theme
4IV	topic	COMP	topic
4IU	instrument	COMP	instrument
4IV	location	COMP	location
4IU	theme	COMP	theme
4IV	topic	COMP	topic
4IU	instrument	COMP	instrument
4IV	location	COMP	location
4IU	theme	COMP	theme
4IV	topic	COMP	topic
4IU	instrument	COMP	instrument
4IV	location	COMP	location
4IU	theme	COMP	theme
4IV	topic	COMP	topic
4IU	instrument	COMP	instrument
4IV	location	COMP	location
4IU	theme	COMP	theme
4IV	topic	COMP	topic
4IU	instrument	COMP	instrument
4IV	location	COMP	location
4IU	theme	COMP	theme
4IV	topic	COMP	topic
4IU	instrument	COMP	instrument
4IV	location	COMP	location
4IU	theme	COMP	theme
4IV	topic	COMP	topic
4IU	instrument	COMP	instrument
4IV	location	COMP	location
4IU	theme	COMP	theme
4IV	topic	COMP	topic

